



Saint Ferdinand Church

October / Octubre 9, 2022



1109 Coronel Street
San Fernando, CA 91340
Phone: (818) 365-3967
Fax: (818) 365-0067

Website: www.stferdinandchurch.org
Facebook: Saint Ferdinand Catholic Church

Parish Office Hours / Oficina Parroquial

Monday - Friday **Lunes a Viernes**

9:00 a.m. - 12:00 p.m. & 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Saturday & Sunday **Sábado y Domingo**

CLOSED/CERRADA

Clergy / Clero

Rev. Juan Ayala, O.M.I., Pastor
Rev. Feliciano Lopez Ortiz, O.M.I., Associate Pastor
Rev. Carlos Alarcon, O.M.I., In Residence
Rev. Mr. Ricardo Mora, Deacon

Religious Education/Catecismo: (818) 361-1813

Youth Ministry/Confirmation: (818) 361-1814

RCIA/RICA: (818) 365-3967

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday - Sábado

5:00 p.m. English

Sunday - Domingo

7:00 a.m. Español

8:30 a.m. English

10:30 a.m. Español

12:00 p.m. English

5:00 p.m. English

Daily Mass: Monday - Friday

7:00 a.m. English

Misa Durante la Semana: Martes y Jueves

7:00 p.m. Español

Sacrament of Reconciliation



Sacramento de Reconciliación

Saturday - Sábado

3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Or by appointment - O haciendo una cita

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISA

Saturday / Sabado, October 8

5:00 pm *For the eternal rest of:* Rosario Bedoy, José & Guadalupe Casillas

Sunday/Domingo, October 9

7:00 a.m. Atina Marie Ochoa Ramírez, Ignacio Grajeda Ponce, Beto Galindo (Cumpleaños)

8:30 a.m. Jesús Palafox, Cory Sumampong (Birthday)
For the eternal rest of: Charles J. Barragán III, Pablo Solís, Vincent De La Cerda, Josephine Mendoza, Joe A. Negrete Jr., Robert Carlon, Esperanza Negrete, John Rosales

10:30 a.m. *Eterno descanso de:* Shirley y Roberto Cuestas, Jonathan y Adrián Cuestas, Salvador y Lina Quintero, Ronnie y Sara Bravo, Rita Martínez, Emiliano Martínez Vagas

12:00 p.m. María & Camilla Martínez

5:00 p.m. *For the eternal rest of:* Connie Robert

Monday/Lunes, October 10

7:00 a.m. Pro Populo

Tuesday/Martes, October 11

7:00 a.m. María S. Martínez

7:00 p.m. *Eterno descanso de:* José y Manuel Ruiz

Wednesday/Miércoles, October 12

7:00 a.m. *For the eternal rest of:* Ana Hernández

Thursday/Jueves, October 13

7:00 a.m. *For the eternal rest of:* Ed De Paz, Homar Murillo

7:00 p.m. *Eterno descanso de:* Alec Francisco Cárdenas

Friday/Viernes, October 14

7:00 am Pro Populo

For intentions to appear in the bulletin please stop by the Parish Office at least two weeks in advance.

Para que las intenciones de la Misa estén en el boletín favor de inscribir sus intenciones por lo menos 2 semanas antes en la Oficina Parroquial.

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISAS

If you would like to offer a Mass for a deceased loved one, a birthday, anniversary or a thanksgiving to our Lord, please stop by the Parish Office to write in your intention. The donation for a Mass intention is **\$5.00**.

Si desean ofrecer una Misa por un ser querido que ha fallecido, un cumpleaños, aniversario o para darle las gracias al Señor, por favor de pasar por la Oficina Parroquial para que le anoten su intención. La donación por cada intención es de \$5.00.

WE PRAY FOR THE SICK AND THE DECEASED OF OUR PARISH

Sick/Enfermos: For All The Sick of the Parish
Deceased/Difuntos: Rita Torres and for all our parishioners who have passed away.



OREMOS POR LOS ENFERMOS Y DIFUNTOS DE NUESTRA PARROQUIA

CALLED TO BE GOOD STEWARDS SEPTEMBER / SEPTIEMBRE 25, 2022

Tithing is the practice, established by God in the Old Testament, of returning 10% of your blessings to God. Jesus asks us to commit ourselves to be good Stewards of the gifts entrusted to us, to share our time, our talent and our treasure as an outward sign of the love and gratitude we have for Him.

Saturday- 5:00 p.m. Mass \$ 480
Sunday- 7:00 a.m. Mass \$ 1,329
8:30 a.m. Mass \$ 2,047
10:30 a.m. Mass \$ 1,155
12:00 p.m. Mass \$ 630
5:00 p.m. Mass \$ 420

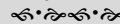
Online Donations / Donaciones en línea: \$ 445
In Office Drop / Entrega a la Oficina: \$585
Amount / Cantidad de la Colecta: \$ 7,091

Building Fund: \$375 Air Conditioner: \$ 70

El diezmo es la práctica, establecida por Dios en el Antiguo Testamento, de devolver el 10% de tus bendiciones a Dios. Jesús nos pide que hagamos un compromiso con nosotros mismos para ser buenos administradores de los dones que nos ha entregado. Compartir nuestro tiempo, talentos y tesoros como una señal evidente del amor y agradecimiento que le tenemos a Él.

PLEASE USE YOUR PARISH ENVELOPES!

We would like to remind ALL parishioners, to please make sure you are using your parish envelopes. Thank you!



¡FAVOR DE USAR SUS SOBRES PARROQUIALES!

Queremos recordarles a TODOS los feligreses, que por favor estén usando los sobres cada domingo. ¡Gracias!

TOGETHER IN MISSION UNIDOS EN MISIÓN 2022



Goal / Meta	\$42,162.00
Pledged / Promesas	\$53,459.53
Paid / Pagado	\$42,530.91

We thank you for your pledge to our 2022 Together in Mission Campaign. We ask you to continue paying your pledge, and if you have not made a commitment to this important campaign please pick up a Together in Mission Envelop from your pew or stop by the parish office. Thank you for your help and support!

Le damos gracias por su promesa a nuestra Campaña de Unidos en Misión 2022. Le pedimos que continúe pagando su promesa y por una razón no hizo un compromiso en este importante campaña por favor recoger un sobre que esta en la banca o pasar a la oficina parroquial. Gracias por su ayuda y apoyo. (update on 9-16-22)

ONLINE DONATIONS



There are many ways to give your weekly offering: in the collection basket during Mass, stop by the parish office, by mail and now you can do it online. If you would like to make your donation online please visit our Saint Ferdinand Parish Website: <https://stferdinandchurch.org>, find the "DONATE" link and provide the necessary information. Thank you for your continued prayers and financial support.



DONACION EN LINEA

Hay varias maneras en hacer la ofrenda semanal: por medio la canasta en la Misa, dejarlo en la oficina parroquial, mandarlo por correo y también electrónicamente. Si desea hacerlo electrónicamente por favor de entrar a nuestra Pagina Web de Saint Ferdinand Church: <https://stferdinandchurch.org>, busquen la clave "DONATE/DONAR" y llenen su información. Gracias por sus oraciones y apoyo económico.

XXVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

In today's Gospel, we hear of the ten men afflicted with leprosy, and the one who glorifies God for being healed. It is a dramatic scene of gratitude. But in order for the miracle to happen in the first place, these men had to start walking in faith before their diseased conditions could change one tiny bit. Good stewards of their faith realize that they cannot wait until their problems are over to start walking in faith. They praise God even in the darkest of nights, and in the worst of circumstances. Do we walk in faith, offering the Lord our gratitude even when we are in difficult circumstances?



XXVIII DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

© J. S. Paluch Co., Inc.

En el Evangelio de hoy, escuchamos acerca de los diez hombres atormentados por la lepra, y de uno de ellos quien glorifica a Dios por haber sido sanado. La narración es una dramática escena de gratitud. Pero para que el milagro sucediera, en primer lugar, estos hombres tuvieron que comenzar a caminar en la fe antes de que las condiciones de su enfermedad pudieran cambiar. Los buenos corresponsables de su fe se dan cuenta de que ellos no pueden esperar hasta que sus problemas se resuelvan para comenzar a caminar en la fe. Ellos alaban a Dios aún en las noches más oscuras, y en las peores circunstancias. ¿Caminamos en la fe, ofreciendo al Señor nuestra gratitud incluso cuando estamos en circunstancias difíciles?

MONTH OF MARY

The months of May and October are dedicated to our Blessed Mother, the Virgin Mary. An daily invitation to pray the rosary with your entire family, while we meditate how she teaches us to be a true disciple of her son, Jesus. We encourage every family of our parish to come together to pray and meditate as a family, the Rosary in this month of October.



MES DE MARÍA

Los meses de mayo y octubre son dedicados a Nuestra Madre Santísima, la Virgen María. Es una invitación diaria para tomar el tiempo y rezar el rosario con nuestra familia y meditar en como ella nos enseña ser un verdadero discípulo de su hijo, Jesús. Animemos a todas las familias de nuestra parroquia de rezar y meditar el Rosario como familia en este mes de Octubre.

MEMORIAL CROSS

In the month of November we will be praying for our loved ones who have passed on to eternal life. Let us remember them by placing their name on a Memorial Cross as we pray for them in all our Masses. On November 26-27, you can pick up your Memorial Cross and place it in a special place. Order forms can be picked up after Mass in our entrance tables, parish office or downloaded from our parish website. This cross will be displayed on a bigger cross at all our weekend Masses.

\$5.00 Donation (minimum)



CRUZ MEMORIAL

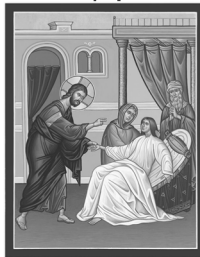
En el mes de noviembre estaremos rezando por nuestros seres queridos que han pasado a la vida eterna. Recordémoslos colocando su nombre en una cruz conmemorativa mientras oramos por ellos en todas nuestras misas. Del 26 al 27 de noviembre, puede recoger su Cruz Conmemorativa y colocarla en un lugar especial. Puede recoger la forma de ordenar después de Misa en la mesa de salida, en la oficina parroquial o bajarlo en el sitio web de la parroquia. Esta cruz será puesta en una cruz grande durante las Misas del fin de semana.

Donación de \$ 5 (mínimo)

HEALING RETREAT

The Spanish charismatic prayer group Manantial de Fe, invites everyone to their Healing Retreat (in Spanish) on Saturday, October 22, 2022 from 7:00 AM—5:00 PM in the Parish Hall. Donation is \$10.00 (Includes Meals).

For more information please call Nury (818) 723-3906 or Maria (818) 425-0706.



RETIRO DE SANACION

El Grupo de Oracion Manantial de Fe los invita a un Retiro de Sanacion Interior el dia 22 de Octubre del 2022. Esto sera de 7:00 AM a 5:00 PM en el Salon Parroquial. La donacion es de \$10.00 (Incluye Alimentos).

Para mas informacion llame a Nury (818) 723-3906 o a Maria (818) 425-0706.

SAVE THE DATE!

Saturday, November 12, 2022

DINNER WITH MARIACHI

Hosted by the St. Ferdinand Fiesta Committee.
More details to follow, mark your calendars.



¡MARQUEN SUS CALENDARIOS!

Sábado, 12 de noviembre, 2022

CENA CON MARIACHI

Amenizado por Comité de Fiesta de
St. Ferdinand

Mas detalles por venir, marquen sus calendarios.

Son, give alms in proportion to what you own. If you have great wealth, give alms out of your abundance; if you have but little, distribute even some of that. But do not hesitate to give alms; you will be storing up a goodly treasure for yourself against the day of adversity. -Tobit 4:8-9

Hijo, Da limosna según la medida de tus posibilidades: si tienes poco, no temas dar de lo poco que tienes. Así acumularás un buen tesoro para el día de la necesidad. Tobías 4:8-9



Renewing Our Parish

Announcing a campaign to strengthen our parish and ministries.

We are all Called to Renew

Your life has a purpose: to love God and to spread hope and light in a world desperately in need of both. The Church, too, has a responsibility: to boldly witness to the power of grace and healing through Christ – in our families, our parishes, and our communities.

The *Called to Renew* campaign gives us the opportunity to renew not only our spirit, but the ways in which we live out our faith in our parishes. The campaign will allow us to:

- Renovate facilities to ensure they are safe spaces for families to learn, grow, and worship
- Reaffirm our support for priestly vocations
- Reinvigorate our ministries to serve those who are sick, dying, and imprisoned, as well as their families
- Reimagine faith formation so people of all ages can grow in their Catholic faith

The campaign will also benefit our parish.

Our Goal

\$615,000

Amount Raised

\$373,600

Number of Gifts

17

Average Gift

\$21,976

Percent of Goal Raised

61%

Our Parish Needs

50% of all funds raised up to goal, will remain with our parish to address the following needs:

- Painting of the Church
- Renovation of the Pews
- Parish Hall Renovations

In the coming weeks, our Ambassadors will be calling families to explain the campaign and answer your questions. We hope you will welcome their invitation to meet with open hearts. **Thank you**

WORDS FROM OUR PARISHIONERS



Dear Parishioners,

We are Luis and María León. As you have noticed, the “Called to Renew” campaign is already being implemented. We are members of the committee for which we feel very proud to belong. We like to help our parish in any way we can because it is our community and we are very happy to do so. We encourage all of you to join this campaign for future generations. Just as the families of the past helped build churches and in everything that was needed, so in the present it is our duty to do our part so that future generations can enjoy our sacrifices. That our children feel proud and say our parents helped. Your church needs you let us hear the voice of the Lord.



Renovando Nuestra Parroquia

Anunciando una campaña para fortalecer nuestra parroquia y ministerios.

Todos estamos llamados a renovar

Tu vida tiene un propósito: amar a Dios y difundir esperanza y luz en un mundo que necesita desesperadamente de ambas. La Iglesia tiene también una responsabilidad: la de dar un testimonio audaz del poder de la gracia y de la sanación que viene a través de Cristo, en nuestras familias, en nuestras parroquias y en nuestras comunidades.

La campaña *Llamados a Renovar* nos da la oportunidad para renovar no sólo nuestro espíritu, sino la manera en la que vivimos nuestra fe en nuestras parroquias. La campaña nos permitirá:

- Transformar estructuras físicas, garantizando que sean espacios seguros para que las familias aprendan, crezcan y dan culto a Dios
- Reafirmar nuestro apoyo a las vocaciones y a la formación sacerdotal
- Revitalizar nuestros ministerios para atender a los enfermos, moribundos y encarcelados, así como también a sus familias
- Renovar la formación de la fe para que personas de todas edades puedan crecer en su fe católica

La campaña también beneficiará a nuestra parroquia.

Nuestra Meta

\$615,000

Total Prometido

\$373,600

Regalos Prometidos

17

Promedio de promesas

\$21,976

Porcentaje de nuestra meta prometida

61%

Necesidades de nuestra parroquia

El 50% de todos los fondos recaudados asta la meta permanecerán con nuestra parroquia para ayudar con las siguientes necesidades:

- Pintura de la Parroquia
- Renovación de los bancos
- Renovaciones del Salón Parroquial
- En las próximas semanas, nuestros embajadores llamarán a nuestros feligreses para explicar la campaña en más detalle y responder a sus preguntas. Esperamos que reciban esta invitación con corazones abiertos para reunirse. ¡Gracias!

PALABRAS DE NUESTROS FELIGRESES



Queridos Feligreses,

Nosotros somos Luis y María León. Como ustedes se han dado cuenta la campaña "*Llamados a Renovar*" ya se esta implementando. Nosotros somos miembros del comité por el cual nos sentimos muy orgullosos de pertenecer. Nos gusta ayudar a nuestra parroquia en todo lo que podemos porque es nuestra comunidad y nos sentimos muy felices de hacerlo. Les exhortamos a todos ustedes que se incorporen a esta campaña para el futuro de nuestras generaciones. Así como las familias del pasado ayudaron a construir iglesias y en todo lo que se necesitaba, así nosotros en el presente es nuestro deber en poner nuestro granito de arena para que las futuras generaciones disfruten de nuestros sacrificios. Que nuestros hijos se sientan orgullosos y digan nuestros padres ayudaron. Su iglesia los necesita escuchemos la voz del Señor.



ALL SOULS NOVENA

A Novena of Masses will be celebrated for all our deceased loved ones from **November 2nd thru November 10th**; the intentions will be offered at all our Masses. Please take an **All Souls Day Envelope** and write the names of all of your loved ones who have passed away. The envelopes are available in the entrance tables

and the Parish Office. **Please return your envelopes before November 1st.**

NOVENARIO PARA NUESTROS FIELES DIFUNTOS



Estaremos celebrando una Novena de Misas para nuestros Fieles Difuntos del **2 de noviembre hasta el 10 de noviembre**; las intenciones serán ofrecidas en todas las Misas. Por favor tomen un Sobre de los Fieles Difuntos y escriban los nombres de todos sus seres queridos que han fallecido. Los sobres están disponibles en las mesas de la entrada y en la Oficina Parroquial. **Por favor de regresar los sobres antes del 1 noviembre.**

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Every **Tuesday from 7:30 a.m. to 6:30 p.m.** and every **First Friday from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.** we have the Exposition of the Blessed Sacrament. Jesus is inviting you to be with Him for some time. Saint John Paul II says the following about the importance of adoration:

"Our communal worship at Mass must go together with our personal worship of Jesus in Eucharistic adoration in order that our love may be complete." (Pope John Paul II, Redeemer of Man)



ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO

Todos los **martes de 7:30 a.m. a 6:30 p.m.** y cada **Primer Viernes de 7:00 p.m. a 8:00 p.m.** tenemos la exposición del Santísimo Sacramento. Jesús les está invitando a estar con él durante este tiempo. San Juan Pablo II dice lo siguiente acerca de la importancia de la adoración:

"Nuestra alabanza comunal en la Misa debe ir junto con nuestra alabanza personal a Jesús en adoración eucarística para que nuestro amor sea completo." (Juan Pablo II, el Redentor del hombre)

CALLED TO SERVE

Is your son or daughter interested in becoming an Altar Server?

Requirements:

1. Currently in grades 3rd through 10th
2. Proof of First communion certificate is required.
3. Parents must be St. Ferdinand's registered parishioners.

If your child is interested in being an altar server for our Sunday and Special Masses please call Parish Office at 818-365-3967, and leave your name, number and email.



LLAMADO A SERVIR

¿Esta su hijo o hija interesado en ser monaguillo?

Requisitos:

1. Atiende los grados 3^{ero} al 10^o
2. Se requiere comprobante de certificado de Primera Comunión.
3. Los padres deben estar registrados como feligreses de St. Ferdinand.

Si su hijo/a esta interesado en ser un monaguillo en nuestras Misas Dominicales y celebraciones especiales por favor de llamar a la Oficina Parroquial al 818-365-3967 y dejar su nombre, teléfono y correo electrónico.

EVERY LIFE
cherished • chosen • sent

40 DAYS FOR LIFE SEPTEMBER 28 TO NOVEMBER 6

40 Days for Life is a community-based campaign that takes a determined, peaceful approach to showing local communities the consequences of abortion in their own neighborhoods, for their own friends and families. It puts into action a desire to cooperate with God in the carrying out of His plan for the end of abortion. It draws attention to the evil of abortion through the use of a three-point program:

- Prayer and fasting: believers are invited to join together for 40 days of prayer and fasting for an end to abortion.
- Constant vigil: stand for life during a 40-day peaceful public witness outside of: Family Planning Associates 10200 Sepulveda Blvd, Mission Hills.
- Community outreach: help take a positive, upbeat pro-life message to every corner of our valley through media efforts, advocacy and public visibility.

More information at:

www.40daysforlife.com/sanfernandovalley
Patti Flores, 818-307-4332, pjflores4life@aol.com

40 DIAS POR LA VIDA 28 DE SEPTIEMBRE – 6 DE NOVIEMBRE

TODA VIDA
atesorada • escogida • enviada

40 Días por la Vida es una campaña basada en la comunidad que tiene un enfoque determinado, pacífico a las comunidades locales que muestra las consecuencias del aborto en sus propios barrios, entre sus propios amigos y familiares. Se pone en acción un deseo de cooperar con Dios en la realización de su plan para el fin del aborto. Se llama la atención sobre el mal del aborto mediante el uso de un programa de tres puntos:

- La oración y el ayuno: Las personas creyentes de nuestra ciudad están invitadas a unirse durante 40 días de ferviente oración y ayuno para pedir por el fin del aborto.
- Vigilia constante: Una hora (o más) a la semana, durante 40 días, ven aparate enfrente de: Family Planning Associates 10200 Sepulveda Blvd, Mission Hills.
- Difusión proactiva en la comunidad: Ayuda a difundir un mensaje pro-vida positivo y optimista en cada rincón de nuestra ciudad a través de esfuerzos en los medios de comunicación, actividades de promoción y presencia pública. **Para más información visite la página:**

www.40daysforlife.com/sanfernandovalley
Patti Flores, 818-307-4332, pjflores4life@aol.com

EUCCHARISTIC APOSTLES OF THE DIVINE MERCY

You are cordially invited to the Divine Mercy Group, where we will experiment the love, mercy of Jesus and the call to discipleship, through prayer, study of the Bible, the Catechism of the Catholic Church and the Diary of St. Faustina.



We meet every Monday in Room 8 from 6:30 p.m. to 8:30

APÓSTOLES EUCARÍSTICOS DE LA DIVINA MISERICORDIA

Están cordialmente invitados al Grupo de la Divina Misericordia donde vamos a experimentar el amor, misericordia de Jesucristo y el llamado al discipulado por medio de la oración, estudio de la Biblia, Catecismo y el Diario de Santa Faustina.

Nos reunimos lo Lunes de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. en el Salón 6.



LEGION OF MARY

The Legion of Mary meets every **Tuesday at 6:30 p.m.** in Room 6. Come pray the rosary with them and find out all they do in their ministry.

MASS ETIQUETTE

Fast before Mass. It is Church law that one fasts for at least (1) hour before receiving Holy Communion. Water and medicine can be consumed, of course. The purpose is to help us prepare to receive Jesus in the Eucharist.

No Food and Drink in Church. The exceptions would be a drink for small children, water for the priest or choir (if discreet) and water for those who are ill. Bringing a snack into church is not appropriate, because we want to set the church apart as a place of prayer and reflection.

IMMIGRATION AND REFUGEE SERVICES

Helping vulnerable immigrant and refugees achieve self-sufficiency, family unity and integration through exceptional legal services

We provide Naturalization and DACA Renewal application assistance as well as financial assistance for USCIS FEE to eligible low-income applicants

Please contact us at Catholic Charities of Los Angeles, Inc. Immigration and Refugee Services (Satellite Office)

Curacao Business Center
1625 W. Olympic Blvd., Suite 501
Los Angeles, CA 90015
(213) 251-3476
Funds are limited. Call us NOW

INVITACION AL GRUPO DE ORACION MANANTIAL DE FE

El Grupo de Oración Manantial de Fe los invita a la Misa de cada Jueves a las 7:00 p.m. y después de la Misa un momento de oración, alabanza, crecimiento espiritual y pedir por nuestra comunidad. No falten aquí los esperamos.



ESTUDIO BIBLICO



El Grupo de Oración los invita a participar en el Estudio Bíblico con el Padre Feliciano, en la biblioteca de la iglesia. Esto será el primer y tercer lunes de cada mes de 6:30 pm—8:30 pm. Para mas información favor de llamar a Nury al (818) 723-3906 o a María al (818) 425-0706.

SERVICIOS DE INMIGRACIÓN Y REFUGIADOS

Ayudar a los inmigrantes y refugiados vulnerables a lograr la auto-suficiencia, la unidad familiar y la integración mediante servicios legales excepcionales

Proveemos asistencia con la solicitud de Naturalización (Ciudadanía) y Renovación de DACA, así como asistencia financiera para la tarifa de servicios de USCIS a los solicitantes elegibles de bajos ingresos

Por favor, póngase en contacto con nosotros en Caridades Católicas de Los Ángeles, Inc. Servicios de Inmigración y Refugio (Oficina satélite)

Centro de Negocios Curacao
1625 W. Olympic Blvd., Suite 501
Los Angeles, CA 90015
(213) 251-3476
Los fondos son limitados. ¡Llámanos ahora!

DID YOU KNOW?

What happens when children are exposed to violence?

Children who are exposed to violent or traumatic events can have a range of reactions. Many children will become afraid, preferring to stay at home or close to their parents. They also may begin to struggle in school, or have trouble sleeping or eating. Other children may learn to resolve their own conflicts in violent ways. Parents should be mindful about the ways in which children may be exposed to violence, including in the media and online apps their children consume and even in their own homes. For more information, read "Childhood Exposure to Violence" at <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/Pages/Crime-Violence-and-Your-Child.aspx>.



¿SABÍA QUE?

¿Qué sucede cuando los niños están expuestos a la violencia?

Los niños que están expuestos a eventos violentos o traumáticos pueden tener una variedad de reacciones. Muchos niños tendrán miedo, prefiriendo quedarse en casa o cerca de sus padres. Pueden comenzar a tener dificultades en la escuela o tener problemas para dormir o comer. Otros niños pueden aprender a resolver sus propios conflictos de manera violenta. Los padres deben ser conscientes de las maneras en que sus hijos pueden estar expuestos a la violencia, incluyendo los medios de comunicación y las aplicaciones en línea que utilizan, o incluso en sus propios hogares. Para obtener más información, lea el artículo en inglés "Childhood Exposure to Violence" (Exposición a la violencia en la infancia) en <https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/Pages/Crime-Violence-and-Your-Child.aspx>.

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Ferdinand Church #004976
1109 Coronel Street
San Fernando, CA 91340

TELEPHONE

818 365-3967

CONTACT PERSON

Edgar Caldera

EMAIL: ed_cal@yahoo.com

SOFTWARE

MSPublisher 2016
Adobe Acrobat 2017
Windows 10

TRANSMISSION TIME

Monday 4:00 pm

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

October 9, 2022

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 8

SPECIAL INSTRUCTIONS

Please print only 600 bulletins.